Vaporella®

FOREVER 1400

FOREVER 1402

FOREVER 1405 PRO

POLTI®
INNOVATIVE BY NATURE.

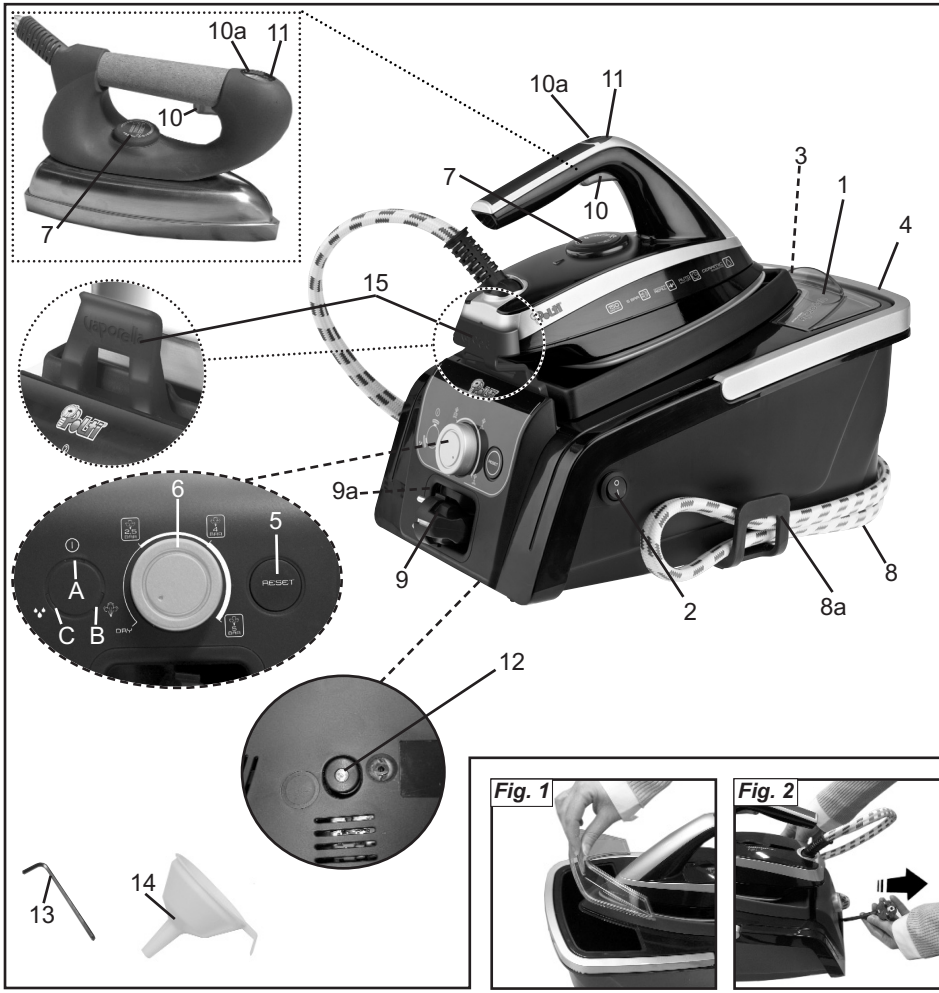


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

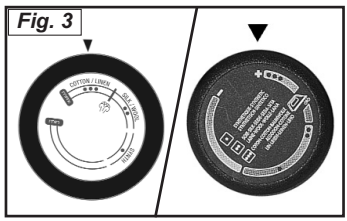


Fig. 4

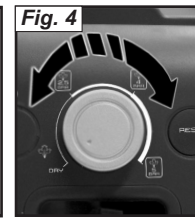


Fig. 5

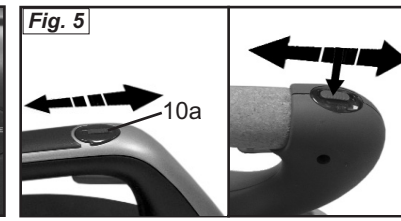


Fig. 6

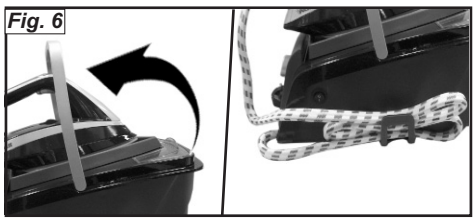


Fig. 7

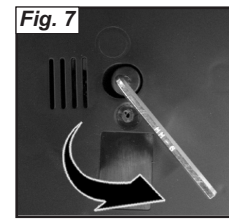
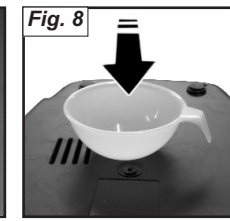


Fig. 8



PRECAUZIONI PER L'USO

CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.
- Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.
- In caso di smarrimento del presente manuale di istruzioni, è possibile consultarlo e/o scaricarlo dal sito web www.polti.com
- Disimballare il prodotto e verificare l'integrità dello stesso e di tutti gli accessori elencati in legenda. Nel dubbio, non utilizzare il prodotto e rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio è stato concepito solo per utilizzo domestico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di minori di 8 anni quando l'apparecchio è acceso o in fase di raffreddamento.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Nel caso di caduta accidentale dell'apparecchio è necessario farlo verificare ad un centro assistenza autorizzato perché potrebbero esserci dei mal funzionamenti interni che limitano la sicurezza del prodotto.
- I getti ad alta pressione possono essere pericolosi se usati impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche sotto tensione o verso l'apparecchio medesimo.
- Tenere tutti i componenti dell'imballo lontano dalla portata dei bambini, non sono un giocattolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.

	ATTENZIONE: Alta temperatura. Pericolo di scottatura! Se indicato non toccare le parti sul prodotto
	ATTENZIONE: Pericolo di scottatura!

AVVERTENZE DI SICUREZZA :

Rischio di scariche elettriche e/o corto circuito:

- L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa dell'apparecchio e che la presa di alimentazione sia munita di messa a terra.
- Spegnere sempre l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
- Se l'apparecchio dovesse restare inutilizzato, staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete.
- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- Non staccare il cavo di alimentazione tirandolo, ma estrarre la spina per evitare danni alla presa.
- Non permettere che il cavo di alimentazione subisca torsioni, schiacciature o stiramenti o entri in contatto con superfici affilate o riscaldate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiate ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante, che potrebbero causare danni ed incendi.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati quando la spina è inserita.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di lavandini, vasche da bagno, docce o recipienti pieni d'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o le spine nell'acqua o in altri liquidi.
- Non dirigere il getto di vapore su apparecchiature elettriche e/o elettroniche sotto tensione o sull'apparecchio medesimo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA :

Rischio di lesioni e/o scottature durante l'utilizzo dell'apparecchio:

- E' vietato l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui sussiste pericolo di esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di sostanze tossiche.
- In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e non tentare mai di smontarlo, ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza per la cui sostituzione è richiesto l'intervento di un tecnico autorizzato.
- Prima di pulire o riporre l'apparecchio, accertarsi sempre che si sia raffreddato completamente.
- Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali e detriti.
- Non toccare mai con le mani da vicino il getto di vapore.
- Durante il riempimento d'acqua, spegnere la macchina e disinserire la spina di alimentazione.
- L'apparecchio non può essere utilizzato se ha subito una caduta, se ha segni visibili di danni o se ha perdite.
- Nel caso si stirasse da seduti, prestare cura che il getto di vapore non sia diretto verso le proprie gambe. Il vapore potrebbe causare delle scottature.
- Accertarsi, prima di collegare l'apparecchio alla corrente, che il tasto di emissione continua di vapore non sia inserito.
- Non lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Prima di accedere alla caldaia per le operazioni di pulizia, assicurarsi che il prodotto sia stato spento e scollegato dalla rete elettrica da almeno 2 ore.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

utilizzo dell'apparecchio:

- Questo apparecchio è stato progettato per funzionare con normale acqua di rubinetto.
  Non utilizzare assolutamente acqua distillata, acqua di condensa di asciugatrici, acque profumate, acque piovane, acque di batterie, acque di impianti di climatizzazione o simili. Non utilizzare sostanze chimiche o detergenti.
- Non utilizzare prodotti anticalcare diversi da Kalstop FP2003.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fornelli accesi, stufe elettriche, o comunque vicino a fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio a temperature ambientali inferiori a 0°C e superiori ai 40°C.
- Premere i tasti unicamente con il dito, senza eccessivo vigore ed evitare di usare oggetti appuntiti come penne o altro.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio e in nessun modo quando l'apparecchio è caldo.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, in caso di riparazioni o per la sostituzione di accessori utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia dello stesso.
- Prima di riporre l'apparecchio, accertarsi che si sia raffreddato completamente.
- E' necessario che l'apparecchio durante il funzionamento venga mantenuto in posizione orizzontale.
- Appoggiare sempre l'apparecchio su superfici stabili.
- Stirate solo su sostegni resistenti al calore e che lascino permeare il vapore.
- In caso di sostituzione del tappetino poggiaferro utilizzare solo ricambi originali.
- Il ferro deve essere usato e riposto su una superficie stabile.
- Nel riporre il ferro sul suo supporto, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il supporto sia stabile.
- Non posare l'apparecchio caldo su superfici sensibili al calore.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, quando è in tensione o durante il raffreddamento.

VAPORELLA FOREVER 1400- 1402 - FOREVER 1405 PRO

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

Gentile Cliente,
Vogliamo ringraziarLa per la fiducia accordataci preferendo un prodotto Polti.
La Sua Vaporella Le consentirà di avere una stiratura impeccabile in un tempo minore.
Vaporella è stata progettata per garantire il migliore comfort di stiratura; la qualità dei materiali con cui è realizzata la rendono un'affidabile compagna di lavoro.
Il potente getto di vapore emesso da Vaporella agisce direttamente sui tessuti, eliminando ogni piega.
Non si devono quindi esercitare pressioni o effettuare diversi passaggi, ma basta fare scivolare il ferro di Vaporella sul capo da stirare per ottenere stirature perfette con un risparmio di tempo e fatica.
Con Vaporella è possibile la stiratura verticale per ravvivare i tessuti e togliere i cattivi odori a giacche, vestiti e cappotti.
Inoltre Vaporella - grazie al sistema di autoriempimento - è pronta all'uso velocemente e non necessita di pause per il riempimento della caldaia.
Prima di utilizzare Vaporella raccomandiamo un'attenta lettura del presente libretto di istruzioni.

LEGENDA

1) Coperchio serbatoio
2) Interruttore ON/OFF
3) Serbatoio
4) Maniglia trasporto
5) Tasto "RESET"
6) Regolazione vapore
7) Manopola regolazione temperatura ferro
8) Monotubo (tubo vapore + cavo)
8a) Alloggiamento monotubo
9) Cavo alimentazione
9a) Avvolgicavo
10) Pulsante richiesta vapore
10a) Tasto inserimento getto continuo di vapore
11) Spia riscaldamento ferro
12) Tappo caldaia
13) Chiave esagonale
14) Imbuto
15) Blocca ferro

A) Spia ON
B) Spia pronto vapore
C) Spia mancanza acqua

CE *Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2004/108/CE (EMC) e alla direttiva 2006/95/CE (bassa tensione).*

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico come generatore di vapore secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle, Le potrebbero essere utili in futuro.

Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di VAPORELLA non conforme alle presenti istruzioni d'uso.

ATTENZIONE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'articolo 13 del decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 15 di "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonchè allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

IMPORTANTE

Prima di lasciare la fabbrica tutti i nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi collaudi. Pertanto la Sua VAPORELLA può contenere già dell'acqua residua nella caldaia.

PREPARAZIONE

- Tirare verso l'alto il coperchio serbatoio autoriempimento (**1**) (Fig. 1) e riempire il serbatoio con circa 1,2l di acqua, badando che non trabocchi. Richiudere il coperchio.

  Questo apparecchio è stato progettato per funzionare con normale acqua di rubinetto.

  Tuttavia, dato che l'acqua contiene per sua natura il calcare che a lungo andare potrebbe causare incrostazioni, si consiglia di utilizzare una miscela composta al 50% di acqua di rubinetto e 50% acqua demineralizzata o trattata con impianti di addolcimento. Per utilizzare solo acqua di rubinetto evitando la formazione di calcare, si raccomanda l'utilizzo dello speciale decalcificante a base naturale Kalstop FP2003.

  Non utilizzare assolutamente acqua distillata, acqua di condensa di asciugatrici, acque profumate, acque piovane, acque di batterie, acque di impianti di climatizzazione o simili. Non utilizzare sostanze chimiche o detergenti.
- Estrarre il cavo alimentazione (**9**), tirandolo lentamente come mostrato in (fig.2), fino a raggiungere la lunghezza desiderata.
- Inserire la spina del cavo in una presa di corrente idonea, dotata di collegamento a terra.
- Premere l'interruttore ON/OFF (**2**); si illumineranno la spia ON (**A**) e la spia riscaldamento ferro (**11**).
- Il rumore che si avverte all'accensione dell'apparecchio o periodicamente durante l'uso, è dovuto al sistema di ricarica dell'acqua.

UTILIZZO

Prima di stirare un capo, è sempre opportuno verificare i simboli sull'etichetta dello stesso, con le istruzioni per il trattamento fornite dal produttore. Controllare in base alla tabella seguente il tipo di stiratura più opportuno:

	È possibile stirare a vapore. Per stirare a secco, regolare la manopola regolazione temperatura ferro (7) sulla posizione •••
	È possibile stirare a vapore Per stirare a secco, regolare la manopola regolazione temperatura ferro (7) sulla posizione ••
	Verificare la resistenza del tessuto alla stiratura al vapore oppure stirare a secco, con la manopola regolazione temperatura ferro (7) regolata sulla posizione •
	- non stirare - la stiratura a vapore ed i trattamenti a vapore non sono ammessi

STIRATURA A VAPORE

- Regolare la temperatura del ferro da stiro sulla posizione “COTONE - LINO” ruotando la manopola (**7**) (Fig.3).
- Regolare la pressione del vapore in base al tipo di tessuto da stirare, ruotando la regolazione vapore (**6**) in corrispondenza di una delle seguenti 3 indicazioni (Fig.4):

2,5 BAR	***Intensità di vapore leggera*** *ideale per tessuti sintetici o delicati.*
4 BAR	***Intensità di vapore media*** *ideale per lana e fibre.*
5 BAR	***Intensità di vapore forte*** *ideale per cotone, jeans e lino.*

- La spia pronto vapore (**B**) lampeggia.
- Prima di iniziare a stirare, attendere che la spia pronto vapore (**B**) rimanga accesa fissa e che la spia riscaldamento ferro (**11**) sia spenta.
- Premere il pulsante vapore (**10**) sul ferro per avere la fuoriuscita del vapore dai fori presenti sulla piastra. Rilasciando il pulsante, il flusso si interrompe.

  NOTA: Alla prima richiesta di vapore, può verificarsi la fuoriuscita di qualche goccia d’acqua dalla piastra, ciò è dovuto alla non perfetta stabilizzazione termica. Si consiglia pertanto di orientare il primo getto su un panno pulito.

- Per avere un getto continuo di vapore spostare in avanti il tasto (**10a**). Il vapore continuerà ad uscire anche rilasciando il tasto. Per interrompere l’erogazione, spostare indietro il tasto stesso (**10a**) (Fig.5).

STIRATURA A SECCO:

- Regolare la temperatura del ferro da stiro tramite la regolazione temperatura (**7**) in corrispondenza della temperatura richiesta dal tessuto (Fig.3).
- Posizionare la regolazione vapore (**6**) sulla posizione “DRY”. Con questa impostazione, la caldaia resta spenta e non sarà possibile generare vapore. Rimane in funzione soltanto il ferro da stiro.

NOTA:

- La spia riscaldamento ferro (**11**) si illumina e si spegne durante il funzionamento. Questo indica che la resistenza elettrica è entrata in funzione per mantenere costante la temperatura del ferro. Pertanto è possibile continuare regolarmente la stiratura, in quanto il fenomeno è normale.

MANCANZA ACQUA

La mancanza acqua nel serbatoio (**3**) viene segnalata dall’accensione della spia (**C**).
Per tornare a stirare, procedere come segue:

- Riempire nuovamente il serbatoio (**3**) come descritto nel paragrafo “PREPARAZIONE”.
- Premere il tasto “RESET” (**5**) per cancellare l’allarme mancanza acqua. La spia (**C**) si spegne.

RIMESSAGGIO DELL’APPARECCHIO

Prima di riporre l’apparecchio, accertarsi che si sia raffreddato completamente.

- Tirare leggermente il cavo alimentazione (**9**) fino a sentire il primo scatto e, accompagnandolo con la mano, lasciare che venga riavvolto automaticamente dall’avvolgicavo (**9a**).
- Posizionare il monotubo (**8**) nell’apposito alloggiamento (**8a**) (Fig.6).
- Per spostare Vaporella, utilizzare la pratica maniglia per trasporto (**1**) (Fig.6).

ATTENZIONE: prima di spostare Vaporella tramite la maniglia, accertarsi di aver riposto il cavo alimentazione (**9**) e il monotubo (**8**) come descritto in precedenza.

FUNZIONE STAND-BY
RISPARMIO ENERGETICO

Dopo 10 minuti di inutilizzo, l’apparecchio si mette automaticamente in modalità stand-by, vengono spenti sia la caldaia che il ferro da stiro. Le spie (**A**), (**B**) e (**C**) lampeggiano simultaneamente.
Per riattivare l’apparecchio premere il pulsante richiesta vapore (**10**) per almeno 1 secondo.

N.B.: La funzione stand-by non entra in funzione se la regolazione vapore (**6**) è posizionata su “DRY”.

KALSTOP

L'acqua per la sua natura contiene magnesio, sali minerali e altri depositi che favoriscono la formazione di calcare. Per evitare che questi residui possano causare inconvenienti all'apparecchio, la soluzione ideale è rappresentata dall'utilizzo di Kalstop FP2003, uno speciale decalcificante a base naturale che polverizza il calcare. In questo modo, si evitano le incrostazioni e si proteggono le pareti in metallo della caldaia. Kalstop FP2003 è in vendita presso i negozi di piccoli elettrodomestici, i centri assistenza Polti e sul sito www.polti.com.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE GENERALE

- **Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica.**
- Per la pulizia esterna dell'apparecchio, utilizzare semplicemente un panno umido. Evitare l'uso di solventi o detergenti che potrebbero arrecare danni alla superficie plastica.

PULIZIA DELLA CALDAIA

ATTENZIONE - Pericolo di scottatura!
Assicurarsi che la caldaia sia fredda e scollegata dalla rete elettrica da almeno 2 ore.

- Per mantenere il massimo delle performance pulire la caldaia ogni 10 o 20 utilizzi a seconda della quantità di calcare presente nell'acqua.
- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per almeno 2 ore.
- Svuotare l'acqua dal serbatoio per evitarne la fuoriuscita.
- Girare sottosopra l'apparecchio ed usando la chiave esagonale (**13**) svitare il tappo caldaia (**12**) posto sul fondo dell'apparecchio (fig.7).
- Usando l'imbuto (**14**) versare all'interno della caldaia 0,25 l di acqua fredda.

  ATTENZIONE: non superare la quantità di acqua indicata e versarla lentamente all'interno della caldaia, prestando attenzione a non farla traboccare in quanto potrebbe danneggiare l'apparecchio (Fig.8).
- Risciacquare la caldaia e versare l'acqua nel lavandino o in un contenitore apposito per acqua sporca.
- Se l'acqua è molto sporca, ripetere l'operazione fino a quando l'acqua diventa pulita.
- Riavvitare il tappo caldaia, assicurandosi che sia presente anche la guarnizione e che sia avvitato correttamente.
- Riempire nuovamente il serbatoio acqua e chiudere il coperchio.
- Rimettere in funzione l'apparecchio.
- Prima di stirare, far fuoriuscire il vapore nel lavandino o altro contenitore ed assicurarsi che il vapore esca pulito. Questo dovrebbe richiedere alcuni secondi.
- Riprendere a stirare normalmente.

SERVIZIO CLIENTI

Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle Sue domande e fornirLe tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti POLTI.

RISOLUZIONE INCONVENIENTI

PROBLEMA	CAUSA	RISOLUZIONE
Dal ferro esce acqua al posto del vapore	L'apparecchio non ha ancora raggiunto la giusta temperatura.	Attendere che la spia pronto vapore (B) e la spia ferro (11) si spengono.
	La manopola regolazione temperatura (7) è regolata al minimo	Aumentare la regolazione della manopola regolazione temperatura (7)
L'apparecchio è acceso ma non eroga vapore	Serbatoio acqua (3) vuoto.	Riempire il serbatoio acqua (3).